

致外国居民

◆市民税必须在缴税期限内缴纳。如果超过缴税期限，所产生的滞纳金会加在税额中一起缴纳。
若您未能在缴税期间内缴纳，在向您发送“督促状（TOKUSOKUJO）”之后，有可能会查封您的财产。

缴纳地点

在银行、邮局等金融机构、便利店、市税事务所、区役所或其支所、市政府，根据缴税单缴税。

缴税单的使用方法

第1期到第4期的税额，在汇总缴费或者分期缴费时，请将全期缴费单或者各期缴费单拿到缴税窗口缴费。

全期份的缴税单（第1期到第4期）

1期份的缴税单

问询处

如有不明之处，请通过会讲日语的人，向土地或房屋所在区的市税事务所询问。

土地或房屋所在区	资产	电话号码	主管市税事务所	
千种、东、北、中、 守山、名东	土地	052-959-3307	荣市税事务所	名古屋市东区东樱 1-13-3 (NHK 名古屋放送中心大厦 8 层)
	房屋	052-959-3308		
西、中村、 中川、港	土地	052-433-4026	本阵市税事务所	名古屋市中村区松原町 1-23-1 (中村区役所等综合办公厅舍 4 层)
	房屋	052-433-4027		
昭和、瑞穗、热田、 南、绿、天白	土地	052-324-9807	金山市税事务所	名古屋市中区正木 3-5-33 (名铁正木第一大厦)
	房屋	052-324-9808		

【向您介绍名古屋国际中心】

咨询电话：052-581-0100 网址：<https://www.nic-nagoya.or.jp/>
名古屋国际中心的信息服务柜台面向外国人，免费提供各类行政咨询服务。

◆面向外国人的行政咨询（对应语种）

英语、葡萄牙语、西班牙语、中文、韩语、菲律宾语、越南语、尼泊尔语

◆邮件咨询

日语、英语	info@nic-nagoya.or.jp	韩语	hangul@nic-nagoya.or.jp
葡萄牙语	portugues@nic-nagoya.or.jp	菲律宾语	filipino@nic-nagoya.or.jp
西班牙语	espanol@nic-nagoya.or.jp	越南语	tieng-viet@nic-nagoya.or.jp
中文	zhongwen@nic-nagoya.or.jp	尼泊尔语	nepali@nic-nagoya.or.jp

课税明细书的内容

※此课税明细书、纳税通知书为 2020 年 4 月 1 日现在的格式。

令和 年度 固定資産税・都市計画税(土地・家屋)課税明細書										名古屋市中区					
所有者名		通知書番号								資産所在区					
番号 (資産)		① 所在地番(家屋番号)										⑩ 価 格(円)		⑬ 税 相 当 額(円)	
		② 現況地目、家屋の種類										④ 資産番号、整理番号		⑭ 軽 減 相 当 額(円)	
		③ 課税対象、課税対象面積(㎡)										⑤ 家 屋 の 構 造		⑥ 共用土地、建築年、建物名称	
		⑦ 減 免										⑧ 減 額		⑨ 納 付 相 当 額(円)	
		⑪ 減 額 関 係 関 連 の 説 明										⑫ 都市計画税課税標準額(円)		⑬ 納 付 相 当 額(円)	
		⑭ 区 分										⑮ 地 積(㎡)		⑯ 固定資産税課税標準額(円)	
		⑰ 固定資産税										⑱ 都市計画税		⑲ 固定資産税課税標準額(円)	
⑳ 固定資産税										㉑ 都市計画税		㉒ 固定資産税課税標準額(円)			
㉓ 固定資産税										㉔ 都市計画税		㉕ 固定資産税課税標準額(円)			
㉖ 固定資産税										㉗ 都市計画税		㉘ 固定資産税課税標準額(円)			
㉙ 固定資産税										㉚ 都市計画税		㉛ 固定資産税課税標準額(円)			
㉜ 固定資産税										㉝ 都市計画税		㉞ 固定資産税課税標準額(円)			
㉟ 固定資産税										㊱ 都市計画税		㊲ 固定資産税課税標準額(円)			
㊳ 固定資産税										㊴ 都市計画税		㊵ 固定資産税課税標準額(円)			
㊶ 固定資産税										㊷ 都市計画税		㊸ 固定資産税課税標準額(円)			
㊹ 固定資産税										㊺ 都市計画税		㊻ 固定資産税課税標準額(円)			
㊼ 固定資産税										㊽ 都市計画税		㊾ 固定資産税課税標準額(円)			
㊿ 固定資産税										㋀ 都市計画税		㋁ 固定資産税課税標準額(円)			
㋂ 固定資産税										㋃ 都市計画税		㋄ 固定資産税課税標準額(円)			
㋅ 固定資産税										㋆ 都市計画税		㋇ 固定資産税課税標準額(円)			
㋈ 固定資産税										㋉ 都市計画税		㋊ 固定資産税課税標準額(円)			
㋋ 固定資産税										㋌ 都市計画税		㋍ 固定資産税課税標準額(円)			
㋎ 固定資産税										㋏ 都市計画税		㋐ 固定資産税課税標準額(円)			
㋑ 固定資産税										㋒ 都市計画税		㋓ 固定資産税課税標準額(円)			
㋔ 固定資産税										㋕ 都市計画税		㋖ 固定資産税課税標準額(円)			
㋗ 固定資産税										㋘ 都市計画税		㋙ 固定資産税課税標準額(円)			
㋚ 固定資産税										㋛ 都市計画税		㋜ 固定資産税課税標準額(円)			
㋝ 固定資産税										㋞ 都市計画税		㋟ 固定資産税課税標準額(円)			
㋠ 固定資産税										㋡ 都市計画税		㋢ 固定資産税課税標準額(円)			
㋣ 固定資産税										㋤ 都市計画税		㋥ 固定資産税課税標準額(円)			
㋦ 固定資産税										㋧ 都市計画税		㋨ 固定資産税課税標準額(円)			
㋩ 固定資産税										㋪ 都市計画税		㋫ 固定資産税課税標準額(円)			
㋬ 固定資産税										㋭ 都市計画税		㋮ 固定資産税課税標準額(円)			
㋯ 固定資産税										㋰ 都市計画税		㋱ 固定資産税課税標準額(円)			
㋲ 固定資産税										㋳ 都市計画税		㋴ 固定資産税課税標準額(円)			
㋵ 固定資産税										㋶ 都市計画税		㋷ 固定資産税課税標準額(円)			
㋸ 固定資産税										㋹ 都市計画税		㋺ 固定資産税課税標準額(円)			
㋻ 固定資産税										㋼ 都市計画税		㋽ 固定資産税課税標準額(円)			
㋾ 固定資産税										㋿ 都市計画税		㊀ 固定資産税課税標準額(円)			
㊁ 固定資産税										㊂ 都市計画税		㊃ 固定資産税課税標準額(円)			
㊄ 固定資産税										㊅ 都市計画税		㊆ 固定資産税課税標準額(円)			
㊇ 固定資産税										㊈ 都市計画税		㊉ 固定資産税課税標準額(円)			
㊊ 固定資産税										㊋ 都市計画税		㊌ 固定資産税課税標準額(円)			
㊍ 固定資産税										㊎ 都市計画税		㊏ 固定資産税課税標準額(円)			
㊐ 固定資産税										㊑ 都市計画税		㊒ 固定資産税課税標準額(円)			
㊓ 固定資産税										㊔ 都市計画税		㊕ 固定資産税課税標準額(円)			
㊖ 固定資産税										㊗ 都市計画税		㊘ 固定資産税課税標準額(円)			
㊙ 固定資産税										㊚ 都市計画税		㊛ 固定資産税課税標準額(円)			
㊜ 固定資産税										㊝ 都市計画税		㊞ 固定資産税課税標準額(円)			
㊟ 固定資産税										㊠ 都市計画税		㊡ 固定資産税課税標準額(円)			
㊢ 固定資産税										㊣ 都市計画税		㊤ 固定資産税課税標準額(円)			
㊦ 固定資産税										㊧ 都市計画税		㊨ 固定資産税課税標準額(円)			
㊩ 固定資産税										㊪ 都市計画税		㊫ 固定資産税課税標準額(円)			
㊭ 固定資産税										㊮ 都市計画税		㊯ 固定資産税課税標準額(円)			
㊱ 固定資産税										㊲ 都市計画税		㊳ 固定資産税課税標準額(円)			
㊵ 固定資産税										㊶ 都市計画税		㊷ 固定資産税課税標準額(円)			
㊹ 固定資産税										㊺ 都市計画税		㊻ 固定資産税課税標準額(円)			
㊽ 固定資産税										㊾ 都市計画税		㊿ 固定資産税課税標準額(円)			
㋀ 固定資産税										㋁ 都市計画税		㋂ 固定資産税課税標準額(円)			
㋃ 固定資産税										㋄ 都市計画税		㋅ 固定資産税課税標準額(円)			
㋆ 固定資産税										㋇ 都市計画税		㋈ 固定資産税課税標準額(円)			
㋉ 固定資産税										㋊ 都市計画税		㋋ 固定資産税課税標準額(円)			
㋌ 固定資産税										㋍ 都市計画税		㋎ 固定資産税課税標準額(円)			

课税明细书记载了您 1 月 1 日现在所拥有土地、房屋的情况。

① 所在地编号

这里记载了您的土地的所在地编号。
这里记载了您的房屋的所在地编号
以及登记簿上的房屋编号

固定资产税是在这个金额上乘以1.4%的税率，计算税额。

都市计划税是在这个金额上乘以0.3%的税率，计算税额。

纳税通知书的内容

令和 年度 固定資産税・都市計画税(土地・家屋)納税通知書		区分	固定資産税(税率 $\frac{1.4}{100}$)	都市計画税(税率 $\frac{0.3}{100}$)
土地課税標準額	①	円②		
家屋課税標準額	③	円④		
税 額 ⑤	⑥	円⑦		
税 額 ⑧	⑨	円⑩		
軽 減 額	⑪	円⑫		
年 税 額	⑬	円⑭		

※税額の計算 ⑤＝(①＋③)× $\frac{1.4}{100}$ ⑥＝(②＋④)× $\frac{0.3}{100}$ (繰越税額については算入不算)

本書のとおり納付してください。
 賦課の根拠等は裏面をご覧ください。

令和 年 月 日

納付場所(くわしくは納付書の裏面をご覧ください。)

1. 名古屋市指定金融機関
2. 名古屋市収納代理金融機関
3. 名古屋市指定コンビニエンスストア
4. 名古屋市内各市区事務所：出張所
5. 名古屋市内各市区役所・支所（銀行派出所又は区会計管理者及び支所の区民生活課出納員）
6. 名古屋市区役所（三菱UFJ銀行名古屋市区役所出張所（銀行派出所）又は市会計管理者）

第 1 期到第 4 期的税额

请在记载于右侧的缴纳期限之前，分别缴纳这些税额。

○税额的计算方法

$$\text{固定资产税课税标准额（土地和房屋的合计）（日元）} \times \text{税率} = \text{固定资产税额（日元）}$$
$$\text{都市计划税课税标准额（土地和房屋的合计）（日元）} \times \text{税率} = \text{都市计划税额（日元）}$$

※ 税率 固定资产税 1.4% 都市计划税 0.3%